

און ווערמאל אנפארטרויעם

[illegible]

1881-1912

THE
MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY

HEAD OFFICE TORONTO, CANADA

Branch Office: 300 Huron & Erie Bldg., Winnipeg

W. A. KENNEDY, C.L.U., Branch Manager
M. WAIMSAN, AGENT

מה פארקום דעסעס, פאסט אנווייזונגען און קויפֿטן צעלארן אין
אמעריקאנער דאלארן
 אין פֿוילן, וואלאנדא וועניע, האלענד, רוסע, טשעכאסלאוואקיע,
 עסטרייך, דאנעמארק, אונגארן, אונגעריי, אונגארישע קעניג-
 רייך, און דערנעבן פֿוילן
 פֿארגעס וועגן אונזער וואסער קויפֿט ארבעטיוויגקייט
 שטענדיג דארטן — לענגער כאפט
 דערנעבן וויס — שטענדיג אונטן

DOMINION BANK

North End Branch, 678 Main St., Winnipeg, Man.
Main St. and Redwood Ave., Winnipeg, Man.
Regina Branch, Mr. W. A. Radcliff
Saskatoon Branch, Mr. L. C. Brown, Manager
King and McVeb Streets, Hamilton, Ont.
City Hall Branch, Toronto, Ont.
Bleury and St. Catherine Streets, Montreal, Que.

פאר אונז דער דריטער זייץ פריץ און
אן אכוריות'דיקן אופן

וְזוֹ הוֹעֵרֶנּוּ פֶּאֶרְהַאֲלֵמֶן בֵּינָם אִישׁ בִּיטָמָן אֶל בִּשְׁעָה אֵין בִּאֲרָה

[illegible]

עם וועט זיך איד באשעסן צו ארוועקן
אין "דאס אידישע ווארט"

MACDONALD'S
Fine Cut
SMOOKING TOBACCO
WITH ZIG-ZAG PAPERS

10¢
&
15¢

ZIG-ZAG

קאנאדעס פיינעסטע סיג

[illegible]

אויפן עס וואלט געווען בעסערע לייזן אינשורענס
וואס איך עס פארקויפט
מעקס העררס
דיסטריקט מענעדזשער
Mutual Life Insurance Co. of New York
אויפגעפאן 27 833 — 52 865

נידעריקע
 עקסקורסיע
 פעירם

איסטערן קאנאדע

נעמט איינער ווינטער רייזע אין אמאליק פון טענעסעעקע פערס וויינע און פאר נידע רוקער און פון פאליקאמאנעס און צווישן קעגן דער קעגן צווישן אים טעקסעס און פאר אמאליק און פאר פאליקאמאנעס און פאר אים ווינטער.

צענסוראל יונייטעד סמיטס

פון סמיטס אין סאטאטשעוואו און אלבעראט נידעריק פערס אין דעזער בער ליטוט 3 סאטאט.

דער יורשטע פון

טאטאני רייכער

וויסנשאַפֿט
112 וועסנשמאָנע

CANADIAN PACIFIC
RAILWAY
LIMITED
GRAND PASSENGER
AGENT
WINNIPEG

CANADIAN PACIFIC

מפעילת רכבות איו דעם עמקדעם העסע
קוסם מעלעכטורס און קאמפאניעס וועלכע איז
אויסגעשטעלט אויף דעם
H. R. MATHEWSON
General Passenger Agent, Winnipeg, Man.

סעמיטאריזם פירער אדער שפעטער
 אן איד. און ווען ערצויגט פארעם
 אדאפט אים נאך אן שווער צו האל-
 דן און צום איידעם און אכטענע
 זון ווער אים צו שאפן דאס איד
 נאך און געשעטאמט. אויב זי ווע
 א איד פרישעלעך ערשטאלט זאל
 ווער אומשטאנדלעך די ערשטליכע און

[illegible]

וְיִתְקַדְּשׁ מִן פְּאֶרְמִישְׁתִּי בְּאֶפְקֵרְתִּי פֶּאֶרְגֵּרְעֵסְרֵת זִיךְ אֵל הָאֵל
לְעֵדֵיכֶם פְּרִיזֵן אִיךְ תְּבֹאֹת

[illegible]

פּרעזידענט האַווער וויל אױפֿלעבן בױ-אױ-
דוסטריע דורך פֿלאַן צו פֿינאַנסירן
בױזן הייַזער
נייער מענעדזשער

[illegible][illegible][illegible]

העיתון יתפרסם תחת השם "העיתון החדש" ויכיל תוכן מקורי וחדשני. העיתון יתפרסם תחת השם "העיתון החדש" ויכיל תוכן מקורי וחדשני. העיתון יתפרסם תחת השם "העיתון החדש" ויכיל תוכן מקורי וחדשני.

וואס ברלין קאמט טייער אזוי מיליאן אומגע-
ווייניגער חשבון קומט אויס, פרויען באווייזן, און די פאראייניקטע
שטאטן ארום 16 פראצענט פון די אוי-
טאמאנישע וואס זעהן אנגעטריבן איז
זונטן. נוצט נומער מער פאר אייערע נעבעקסטן

איר ועצם זיך נים אויף
א באא איידער איר
ווייסט וואו'ן ניים

[illegible]

CANADIAN NATIONAL EXPRESS

וואו איינצונאמען און באהאלטן
קעגנזייט צו ערשטעם טעקסט
איינצונאמען און ווערן באהאלטען
פון דער קאמאנע צאציאנאלע
פאר איינצונאמען

שייט ווי איין טעקסט און פאר א
פאליטישן פון פיר ערשטע

די באהאלטענע פון ערשטע
אין אונזערע ווערן און ערשט
נאכט און אין אונזערע ווערן
איינצונאמען און ערשט
פאר איינצונאמען און ערשט
פאר איינצונאמען און ערשט

MACDONALD
Fine

W. H. BRYCE, Manager
 Money Order Dept.
 Canadian National Express
 355 McGill Street, Montreal

INCOME TAX SERVICE
 Audits, Financial Reports
 Investigations
 בוקסינג סטודיו
 000-000-0000

דו"ח. ל"ס און קאמפאני
Chartered Accountants,
Auditors
209 מלחמה שטראס, 2174

ST061719-321
